

UNIVERSIDAD DE COSTA RICA
ESCUELA DE LENGUAS MODERNAS
SECCIÓN: Segundo a Cuarto del Bachillerato de Francés

Programa de Curso

Nombre: Expresión Oral I	Requisitos: LM 2121
Sigla: LM 2232	Correquisitos:
Créditos: 6 créditos	Ciclo: I
Trabajo presencial : 8 horas Trabajo extraclase : 10 horas	Tipo: Propio
Nivel : Segundo año	

I. Descripción del curso

El curso de Expresión Oral I está dirigido a los estudiantes de Bachillerato de Francés y Bachillerato en la Enseñanza del Francés de segundo año. Este curso tiene como requisito Francés Integrado II LM-2121.

El enfoque de este curso es de tipo ecléctico, ya que por la naturaleza del mismo se combinan diferentes teorías de enseñanza - aprendizaje de lengua extranjera.

Este curso tiene como objetivo desarrollar y mejorar la comprensión y la expresión de la lengua francesa, así mismo se retoman y profundizan los conocimientos fonéticos adquiridos anteriormente por parte de los estudiantes.

II. Objetivos específicos del curso

- Iniciar a las y los estudiantes en los principios lingüísticos y estilísticos básicos de la expresión oral en francés.
- Comunicarse en las situaciones de la vida cotidiana con cierta autonomía organizando sus ideas y aplicando los elementos lingüísticos y léxicos estudiados.
- Desarrollar técnicas y métodos que le permitan al estudiante mejorar su nivel de lengua e identificar sus propios errores.
- Sensibilizar a las y los estudiantes en las estrategias de lectura y la presentación de textos
- Expresar sus ideas y defender su punto de vista.
- Enriquecer su vocabulario a través del estudio de temas de actualidad.
- Expresarse correctamente respetando la fonética del francés estándar.
- Reconocer, discriminar y producir correctamente las vocales, las semi-vocales, y los elementos prosódicos del francés estándar.
- Utilizar el Alfabeto Fonético Internacional (API) para transcribir documentos orales y escritos.

III. Contenidos

a. Producción oral La técnica de la presentación de textos. La técnica de la lectura. La técnica de exposición.	Ejes temáticos --La naturaleza. --La educación. --La sociedad actual. --Los medios de comunicación. --La gastronomía.
---	--

b. Fonética

- Las nociones básicas de la fonética francesa.
- El API.
- Los rasgos articulatorios de las vocales.
- Las vocales orales.
- Las vocales nasales.
- Las semi-vocales.
- La « e » caduca.
- La sílaba.
- Los elementos prosódicos básicos.

IV. Metodología

El curso será impartido por dos profesoras (es), una (o) se centra en la fonética y la o el otro se enfoca en la producción oral, el léxico y la comprensión oral.

Las estrategias de enseñanza puestas en práctica por parte de la o del docente guían a las o los estudiantes para que puedan realizar activamente: exposiciones, dramatizaciones, presentación de textos, expresión y defensa de ideas, comprensiones orales, sesiones audio-visuales, dictados, ejercicios de fonética correctiva, ejercicios sistemáticos de pronunciación, ejercicios de discriminación auditiva y transcripciones orales.

En cuanto a las actividades extraclase las y los estudiantes deberán realizar tareas, a saber: lecturas, preparación de lecturas, ejercicios de vocabulario, preparación de exposiciones, memorización de poemas simples y ejercicios de transcripción fonética.

Los ejes temáticos se integran a través de un estudio sistemático de vocabulario, de comprensiones orales y de ejercicios de aplicación de los diferentes elementos fonéticos tratados en clase.

V. Evaluación

5.1 Para fonética:

I Examen parcial	20%
II Examen parcial	20%
III Examen parcial	20%
Tareas	20%
Evaluaciones continuas	20 %
	100%

5.2 Para expresión oral:

I Examen	25%
II Examen	25%
Presentación de un artículo	10%
2 Comprensiones orales	10%
4 Jeux de rôles	20 %
Sketch	10%
	100%

Consideraciones generales:

- El curso LM-2232 Expresión Oral I, comprende dos partes: producción oral (50%) y fonética (50%); por lo tanto se promediará una sola nota al final del semestre.
- No se exime a las o los estudiantes en ninguna de las dos partes del curso, producción oral y fonética.
- Todo quiz será anunciado.
- Las exposiciones tomarán en cuenta entre otros aspectos:
 - La estructura (introducción, desarrollo, conclusión)
 - La capacidad de responder a las preguntas de los compañeros y del o la docente
 - Dominio del tema
 - Claridad de las ideas
 - Morfosintaxis y pronunciación
- La entrega de tareas u otros trabajos evaluados debe realizarse en la fecha preestablecida personalmente durante el transcurso de la lección. Cualquier tarea enviada a destiempo al correo electrónico no será calificada.
- Las comprensiones orales se repetirán solamente dos veces.
- Todo trabajo ilegible no será calificado.
- Las y los estudiantes que obtengan un promedio de 6 o 6.5 al final del semestre podrán hacer el examen de ampliación en producción oral y en fonética.
- Todo estudiante en todo curso queda sujeto a los reglamentos de evaluación de la Universidad de Costa Rica.

Consideraciones para expresión oral

- Los exámenes de producción oral constan de diferentes partes :
 - Lectura y presentación de un artículo relacionado con alguno de los temas abordados en clase. El tiempo de preparación del mismo es diez minutos.
 - Entrevista con el jurado.
- Los “jeux de rôles” no tienen tiempo de preparación y se realizan in situ.
- El sketch consiste en una presentación grupal de una dramatización teatral.

Consideraciones para fonética

- Los exámenes de fonética consiste en:
 - Una transcripción en API y en francés.
 - Dictado fonético.
 - Ejercicios teóricos de lo visto en clase.
 - Ejercicios de aplicación de la teoría
 - Una comprensión oral.
- Las evaluaciones continuas de fonética pueden consistir en: ejercicios de transcripción fonética del francés al API y viceversa, dictados, y teoría de la fonética, grabaciones, pequeñas investigaciones, entre otros.
- Las tareas de fonética consisten en: ejercicios de transcripción fonética del francés al API o viceversa, dictados, monólogos, diálogos y grabaciones.

VI. Bibliografía

- BÉCHADE Hervé (1992) *Phonétique et morphologie du français moderne et contemporain*, PUF, Paris.
- CHARLIAC Lucile y Annie-Claude MOTRON (2000) *Phonétique progressive du français*, Clé international, Paris.
- KANEMAN-POUGATCH y Elisabeth PEDOLLA- GAMBRETIÈRE (1989) *Plaisir des sons*, Hatier-Hachette, Paris.
- LEROY-MIQUEL, C (2004) *Vocabulaire progressif du français avec 250 exercices*, CLE international, Paris.
- MIQUEL, C (2006) *Vocabulaire progressif du français avec 250 exercices*, CLE international, Paris.
- PAGNIEZ-DELBART, Thérèse. (1992) *À l'écoute des sons : les voyelles*, Clé international, Paris.

Otros recursos

- Arias Ileana y Laura Castro (2015) *Phonétique I : concepts de base, les voyelles*, S.E. San José.
- Castro Laura (2015) *Livret d'accompagnement*, S.E. San José.
- Campos Alicia y Laura Castro (2015) *Expression Orale I*, UCR, San José.

VII.Cronograma

Inicio del curso	13 de marzo 2017
Semana Santa	10 al 16 de abril
Semana Universitaria	24 al 29 de abril (<i>no hay evaluaciones</i>)
Feriado	1 de mayo
I Examen (oral)	Miércoles 3 de mayo / viernes 5 de mayo
II Examen (oral)	Miércoles 5 de julio / viernes 7 de julio
I Examen (fonética)	Miércoles 19 de abril / viernes 21 de abril
II Examen (fonética)	Miércoles 31 de mayo /viernes 2 de junio
III Examen (fonética)	Miércoles 5 de julio / viernes 7 de julio
Examen de ampliación/suficiencia	Semana del 17 al 21 de julio

- Los/las profesores/as estarán a su disposición :

<i>Grupo 01</i>	Nixa Bonilla	Oficina 338
	Laura Castro	Oficina 341
<i>Grupo 02</i>	Stéphanie Lebon	Oficina 333
	Beatriz Rodríguez	Oficina 333
<i>Grupo 03</i>	Alicia Campos	Oficina 333
	César Arguedas	Oficina